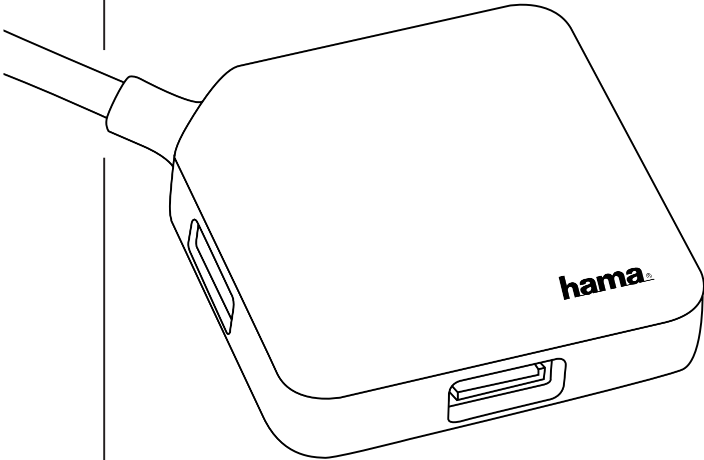


00
012190

Operating Instructions GB
Bedienungsanleitung D
Mode d'emploi F
Instrucciones de uso E
Руководство по эксплуатации RUS
Istruzioni per l'uso I
Gebruiksaanwijzing NL
Οδηγίες χρήσης GR
Instrukcja obsługi PL
Használati útmutató H
Návod k použití CZ
Návod na použitie SK
Manual de instruções P
Kullanma kılavuzu TR
Manual de utilizare RO
Bruksanvisning S
Pistokelaturi FIN





Hama GmbH & Co KG
D-86652 Monheim
www.hama.com

00012190/12.14

Thank you for choosing a Hama product.
Take your time and read the following instructions and information completely. Please keep these instructions in a safe place for future reference. If you sell the device, please pass these operating instructions on to the new owner.

1. Package Contents

- USB 3.0 4-port hub
- These operating instructions

2. Safety Notes

- The product is intended for private, non-commercial use only.
- Protect the product from dirt, moisture and overheating, and only use it in a dry environment.
- Do not use the product in the immediate vicinity of heaters or other heat sources or in direct sunlight.
- Do not drop the product and do not expose it to any major shocks.
- Do not attempt to service or repair the product yourself. Leave any and all service work to qualified experts.
- Do not open the device or continue to operate it if it becomes damaged.
- Do not operate the product outside the power limits given in the specifications.
- Do not modify the product in any way. Doing so voids the warranty.
- Keep this product, as all electrical products, out of the reach of children!

Warning – Data Loss

- Make sure that no more data is transferred before removing a USB memory from the hub.
  Always remove the removable storage medium via the eject function of your operating system before taking the storage medium out of the hub or before separating the hub (with plugged in storage medium) from your terminal device
- Data loss can´t be excluded at disregard!

Warning

- Consult the operating instructions or the technical specifications of the connected devices and your computer.
- It is essential that you observe these specifications and the safety instructions regarding the power supply of your devices.

3. Startup and Operation

- Switch on your computer and boot the system.
- Connect the hub to a free USB port on your computer.
- You do not have to install drivers, the computer will automatically recognise the USB hub.
- If necessary, follow the instructions for your operating system.
- In order to use your USB devices, plug them into the hub one after the other.

4. Care and Maintenance

Only clean this product with a slightly damp, lint-free cloth and do not use aggressive cleaning agents.

5. Warranty Disclaimer

Hama GmbH & Co. KG assumes no liability and provides no warranty for damage resulting from improper installation/mounting, improper use of the product or from failure to observe the operating instructions and/or safety notes.

6. Service and Support

Please contact Hama Product Consulting if you have any questions about this product.
Hotline: +49 9091 502-115 (German/English)
Further support information can be found here:
www.hama.com

7. Technical Data

	USB hub
Output current	max. 900 mA
Compatibility	USB-A port
Width x height x depth	5 x 5 x 1.1 mm
USB specification	USB 3.0

Note

- Under certain circumstances, electromagnetic influences or electrostatic discharge can cause interference.
- If there is interference or the product no longer responds, unplug the product, wait a few seconds and then plug it in again.

8. Class A information technology equipment

Warning! This device is categorized as class A equipment. This equipment can cause radio interference in living spaces.
In this case, the operator can be requested to undertake appropriate measures to prevent such interference.

9. Recycling Information

Note on environmental protection:

After the implementation of the European Directive 2002/96/EU and 2006/66/EU in the national legal system, the following applies: Electric and electronic devices as well as batteries must not be disposed of with household waste. Consumers are obliged by law to return electrical and electronic devices as well as batteries at the end of their service lives to the public collecting points set up for this purpose or point of sale. Details to this are defined by the national law of the respective country. This symbol on the product, the instruction manual or the package indicates that a product is subject to these regulations. By recycling, reusing the materials or other forms of utilising old devices/Batteries, you are making an important contribution to protecting our environment.

Vielen Dank, dass Sie sich für ein Hama Produkt entschieden haben!
Nehmen Sie sich Zeit und lesen Sie die folgenden Anweisungen und Hinweise zunächst ganz durch. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung anschließend an einem sicheren Ort auf, um bei Bedarf darin nachschlagen zu können.

1. Packungsinhalt

- USB-3.0-Hub 4-Port
- diese Bedienungsanleitung

2. Sicherheitshinweise

- Das Produkt ist für den privaten, nicht-gewerblichen Haushaltsgebrauch vorgesehen.
- Schützen Sie das Produkt vor Schmutz, Feuchtigkeit und Überhitzung und verwenden Sie es nur in trockenen Räumen.
- Betreiben Sie das Produkt nicht in unmittelbarer Nähe der Heizung, anderer Hitzequellen oder in direkter Sonneneinstrahlung.
- Lassen Sie das Produkt nicht fallen und setzen Sie es keinen heftigen Erschütterungen aus.
- Versuchen Sie nicht, das Produkt selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeit dem zuständigen Fachpersonal.
- Öffnen Sie das Produkt nicht und betreiben Sie es bei Beschädigungen nicht weiter.
- Betreiben Sie das Produkt nicht außerhalb seiner in den technischen Daten angegebenen Leistungsgrenzen.
- Nehmen Sie keine Veränderungen am Gerät vor. Dadurch verlieren sie jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Dieses Produkt gehört, wie alle elektrischen Produkte, nicht in Kinderhände!

Warnung – Datenverlust

- Bevor Sie einen USB-Speicher aus dem Hub entnehmen, vergewissern Sie sich, dass der Datentransfer beendet ist.
  Entfernen Sie den Wechseldatenträger immer über die Auswurffunktion Ihres Betriebssystems, bevor Sie das Speichermedium aus dem Hub entnehmen oder den Hub (mit eingestecktem Speichermedium) von Ihrem Endgerät trennen.
- Bei Nichtbeachtung kann Datenverlust nicht ausgeschlossen werden!

Warnung

- Ziehen Sie dazu die Bedienungsanleitungen oder technischen Angaben der angeschlossenen Geräte und ihres Computers zu Rate.
- Beachten Sie unbedingt die dort aufgeführten Angaben und Sicherheitshinweise zur Stromversorgung Ihrer Geräte.

3. Inbetriebnahme und Betrieb

- Starten Sie ihren Computer und fahren Sie ihn komplett hoch.
- Schließen Sie den Hub an einer freien USB-Buchse Ihres Computers an.
- Der USB-Hub wird automatisch erkannt, eine Treiberinstallation ist nicht nötig.
- Folgen Sie ggf. den Anweisungen Ihres Betriebssystems.
- Stecken Sie nacheinander die USB-Geräte am Hub an, um diese nutzen zu können.

4. Wartung und Pflege

Reinigen Sie dieses Produkt nur mit einem fusselfreien, leicht feuchten Tuch und verwenden Sie keine aggressiven Reiniger.

5. Haftungsausschluss

Die Hama GmbH & Co. KG übernimmt keinerlei Haftung oder Gewährleistung für Schäden, die aus unsachgemäßer Installation, Montage und unsachgemäßem Gebrauch des Produktes oder einer Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung und/oder der Sicherheitshinweise resultieren.

6. Service und Support

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zum Produkt gerne an die Hama-Produktberatung.
Hotline: +49 9091 502-115 (Deu/Eng)
Weitere Supportinformationen finden sie hier:
www.hama.com

7. Technische Daten

	USB-Hub
Ausgangsstrom	max. 900 mA
Kompatibilität	USB-A-Anschluss
Breite x Höhe x Tiefe	5 x 5 x 1,1 mm
USB-Spezifikation	USB 3.0

Hinweis

- Beachten Sie, dass unter Umständen elektromagnetische Einflüsse oder elektrostatische Entladungen Störungen verursachen können.
- Stecken Sie das Produkt ab, warten Sie einige Sekunden und stecken Sie das Produkt wieder ein, wenn eine Störung vorliegt oder das Produkt nicht mehr reagiert.

8. Informationstechnische Einrichtung Class A

Warnung! Dies ist eine Einrichtung der Klasse A. Diese Einrichtung kann im Wohnbereich Funkstörungen verursachen. In diesem Fall kann vom Betreiber verlangt werden, angemessene Maßnahmen durchzuführen.

9. Entsorgungshinweise

Hinweis zum Umweltschutz:



Ab dem Zeitpunkt der Umsetzung der europäischen Richtlinien 2002/96/EG und 2006/66/EG in nationales Recht gilt folgendes: Elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte sowie Batterien am Ende ihrer Lebensdauer an den dafür eingerichteten, öffentlichen Sammelstellen oder an die Verkaufsstelle zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten/Batterien leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.

Nous vous remercions d’avoir choisi un produit Hama. Veuillez prendre le temps de lire l’ensemble des remarques et consignes suivantes. Veuillez conserver ce mode d’emploi à portée de main afin de pouvoir le consulter en cas de besoin. Transmettez-le au nouveau propriétaire avec l’appareil le cas échéant.

1. Contenu de l’emballage

- Concentrateur USB 3.0 à 4 ports
- Mode d‘emploi

2. Consignes de sécurité

- Ce produit est destiné à une installation domestique non commerciale.
- Protégez le produit de toute saleté, humidité, surchauffe et utilisez-le uniquement dans des locaux secs.
- N‘utilisez pas le produit à proximité immédiate d‘un chauffage, d’autres sources de chaleur ou exposé aux rayons directs du soleil.
- Protégez le produit des secousses violentes et évitez tout choc ou toute chute.
- Ne tentez pas de réparer l’appareil vous-même ni d’effectuer des travaux d’entretien. Déléguez tous travaux d’entretien à des techniciens qualifiés.
- Ne tentez pas d‘ouvrir le produit en cas de détérioration et cessez de l‘utiliser.
- N‘utilisez pas le produit en dehors des limites de puissance indiquées dans les caractéristiques techniques.
- N’apportez aucune modification à l’appareil. Des modifications vous feraient perdre vos droits de garantie.
- Cet appareil, comme tout appareil électrique, doit être gardé hors de portée des enfants !

Avertissement concernant la perte de données

- Assurez-vous que le transfert des données est terminé avant de débrancher un appareil USB du concentrateur.
  Retirez en tous les cas le périphérique de stockage à l‘aide de la fonction d‘extraction de votre système d‘exploitation avant de le débrancher du concentrateur ou avant de déconnecter le concentrateur (contenant un périphérique de stockage) de votre appareil.
- Vous risquez sinon de perdre des données.

Avertissement

- Veuillez consulter le mode d‘emploi ou les indications techniques des appareils branchés ou de votre ordinateur.
- Veuillez impérativement respecter les indications et les consignes de sécurité mentionnées concernant l‘alimentation en électricité de vos appareils.

3. Mise en service et fonctionnement

- Mettez votre ordinateur sous tension et démarrez le système d‘exploitation.
- Connectez le concentrateur à un port USB libre de votre ordinateur.
- Votre système reconnaît automatiquement le concentrateur USB ; aucun pilote ne doit être installé.
- Le cas échéant, suivez les indications de votre système d‘exploitation.
- Branchez vos appareils USB au concentrateur l‘un après l‘autre afin de les utiliser.

4. Soins et entretien

Nettoyez ce produit uniquement à l’aide d‘un chiffon non pelucheux légèrement humide ; évitez tout détergent agressif.

5. Exclusion de garantie

La société Hama GmbH & Co. KG décline toute responsabilité en cas de dommages provoqués par une installation, un montage ou une utilisation non conformes du produit ou encore provoqués par un non respect des consignes du mode d’emploi et/ou des consignes de sécurité.

6. Service et assistance

En cas de question concernant le produit, veuillez vous adresser au service de conseil produits de Hama.
Ligne téléphonique directe : +49 9091 502-115 (allemand/anglais)
Vous trouverez ici de plus amples informations concernant l‘assistance : www.hama.com

7. Caractéristiques techniques

	Concentrateur USB
Courant de sortie	900 mA maxi
Compatibilité	connexion USB-A
Largeur x hauteur x profondeur	5 x 5 x 1,1 mm
Spécification USB	USB 3.0

Remarque

- Veuillez noter que, dans certaines conditions, des interférences électromagnétiques ou des décharges électrostatiques sont susceptibles de provoquer des parasites.
- Débranchez le produit, patientez quelques secondes, puis rebranchez-le en cas de problème ou dans le cas où le produit ne réagit plus.

8. Dispositif d’informations techniques classe A

Avertissement ! Ce dispositif appartient à la classe A.
Ce dispositif est susceptible de provoquer des perturbations radioélectriques dans une zone habitable.
Il peut être exigé de l’utilisateur de prendre des mesures appropriées.

9. Consignes de recyclage

Remarques concernant la protection de l’environnement:

Conformément à la directive européenne 2002/96/CE et 2006/66/CE, et afin d‘atteindre un certain nombre d‘objectifs en matière de protection de l‘environnement, les règles suivantes doivent être appliquées: Les appareils électriques et électroniques ainsi que les batteries ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers. Le pictogramme “picto” présent sur le produit, son manuel d‘utilisation ou son emballage indique que le produit est soumis à cette réglementation. Le consommateur doit retourner le produit/la batterie usager aux points de collecte prévus à cet effet. Il peut aussi le remettre à un revendeur. En permettant enfin le recyclage des produits ainsi que les batteries, le consommateur contribuera à la protection de notre environnement. C‘est un acte écologique.

Le agradecemos que se haya decidido por un producto de Hama.
Tómese tiempo y léase primero las siguientes instrucciones e indicaciones. Después, guarde estas instrucciones de manejo en un lugar seguro para poder consultarlas cuando sea necesario. Si vende el aparato, entregue estas instrucciones de manejo al nuevo propietario.

1. Contenido del paquete

- Hub USB 3.0 de 4 puertos
- Estas instrucciones de manejo

2. Instrucciones de seguridad

- El producto es para el uso doméstico privado, no comercial.
- Proteja el producto de la suciedad, la humedad y el sobrecalentamiento y utilícelo sólo en recintos secos.
- No opere el producto en las inmediaciones de la calefacción, de otras fuentes de calor o bajo la radiación directa del sol.
- No deje caer el producto ni lo someta a sacudidas fuertes.
- No intente mantener o reparar el aparato por cuenta propia. Encomiende cualquier trabajo de mantenimiento al personal especializado competente.
- No abra el producto y no lo siga operando de presentar deterioros.
- No opere el producto fuera de los límites de potencia indicados en los datos técnicos.
- No realice cambios en el aparato. Esto conllevaría la pérdida de todos los derechos de la garantía.
- Este aparato, como todos los aparatos eléctricos, no debe estar en manos de los niños.

Advertencia – Pérdida de datos

- Antes de retirar una memoria USB del hub, asegúrese de que la transmisión de datos ha finalizado. Siempre retire el medio extraíble de almacenamiento utilizando la función „Expulsar" de su sistema operativo antes de proceder a extraer el medio de memoria del hub o desconectar el hub (con el medio de almacenamiento conectado) de su terminal.
- El incumplimiento de la pérdida de datos no puede excluirse!

Aviso

- Para ello, consulte las instrucciones o los datos técnicos de los dispositivos conectados y de su ordenador.
- Observe siempre los datos y las indicaciones de seguridad relativos a la alimentación de corriente de sus dispositivos contenidos en los mismos.

3. Puesta en marcha y funcionamiento

- Encienda su ordenador y permita que arranque completamente.
- Conecte el hub a un puerto USB libre de su ordenador.
- El hub USB se reconoce automáticamente, sin necesidad de instalar ningún controlador.
- En caso necesario, siga las instrucciones de su sistema operativo.
- Enchufe los dispositivos USB al hub de forma consecutiva para poder utilizarlos.

4. Mantenimiento y cuidado

Limpie este producto sólo con un paño ligeramente humedecido que no deje pelusas y no utilice detergentes agresivos.

5. Exclusión de responsabilidad

Hama GmbH & Co KG no se responsabiliza ni concede garantía por los daños que surjan por una instalación, montaje o manejo incorrectos del producto o por la no observación de las instrucciones de manejo y/o de las instrucciones de seguridad.

6. Servicio y soporte

Si tiene que hacer alguna consulta sobre el producto, diríjase al asesoramiento de productos Hama.
Línea directa: +49 9091 502-115 (Alemán/Inglés)
Encontrar más información de soporte aquí:
www.hama.com

7. Datos técnicos

	Hub USB
Corriente de salida	máx. 900 mA
Compatibilidad	Puerto USB A
Anchura x Altura x Profundidad	5 x 5 x 1,1 mm
Especificación USB	USB 3.0

Nota

- Tenga en cuenta que es posible que las interferencias electromagnéticas o las descargas electrostáticas provoquen interferencias.
- En caso de fallo o de que el producto deje de reaccionar, desenchufe el producto, espere algunos segundos y vuelva a enchufarlo.

8. Equipo de tecnología de información clase A

Aviso: Éste es un aparato de la clase A. Este aparato puede provocar interferencias en el ámbito doméstico. En este caso, el usuario puede estar obligado a tomar medidas adecuadas.

9. Instrucciones para desecho y reciclaje

Nota sobre la protección medioambiental:

Después de la puesta en marcha de la directiva Europea 2002/96/EU y 2006/66/EU en el sistema legislativo nacional, se aplicara lo siguiente: Los aparatos eléctricos y electrónicos, así como las baterías, no se deben evacuar en la basura doméstica. El usuario está legalmente obligado a llevar los aparatos eléctricos y electrónicos, así como pilas y pilas recargables, al final de su vida útil a los puntos de recogida comunales o a devolverlos al lugar donde los adquirió. Los detalles quedaran definidos por la ley de cada país. El símbolo en el producto, en las instrucciones de uso o en el embalaje hace referencia a ello. Gracias al reciclaje, al reciclaje del material o a otras formas de reciclaje de aparatos/pilas usados, contribuye Usted de forma importante a la protección de nuestro medio ambiente.

Благодарим за покупку изделия фирмы Hama. внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией. Храните инструкцию в надежном месте для справок в будущем. В случае передачи изделия другому лицу приложите и эту инструкцию.

1. Комплект поставки

- Концентратор USB 3.0, 4 разъема
- Настоящая инструкция

2. Техника безопасности

- Изделие предназначено только для домашнего применения.
- Беречь от грязи, влаги и источников тепла. Эксплуатировать только в сухих условиях.
- Не эксплуатировать в непосредственной близости с нагревательными приборами, беречь от прямых солнечных лучей.
- Не ронять. Беречь от сильных ударов.
- Запрещается самостоятельно ремонтировать устройство. Ремонт разрешается производить только квалифицированному персоналу.
- Изделие не открывать. Запрещается эксплуатировать неисправное изделие.
- Соблюдать технические характеристики.
- Запрещается вносить изменения в конструкцию. В противном случае гарантийные обязательства аннулируются.
- Не давать детям!

Предупреждение! Удаление данных

- Не вынимайте носитель данных из концентратора, пока обмен данных не завершится полностью. Чтобы извлечь носитель данных или отключить устройство чтения карт памяти от концентратора, всегда следует использовать команду «Извлечь» операционной системы.
- В противном случае возможна утеря данных!

Внимание

- Подробнее смотрите руководство по эксплуатации или технические характеристики устройств и компьютера.
- Соблюдайте правила техники безопасности по питанию устройств.

3. Ввод в эксплуатацию и работа

- Включите компьютер и дождитесь окончания запуска ОС.
- Подключите концентратор к разъему USB компьютера.
- Система автоматически обнаружит устройство, дополнительное ПО не требуется.
- При необходимости смотрите инструкцию операционной системы.
- Подключите USB-устройства к концентратору.

4. Уход и техническое обслуживание

Чистку изделия производить только безворсовой слегка влажной салфеткой. Запрещается применять агрессивные чистящие средства.

5. Отказ от гарантийных обязательств

Компания Hama GmbH & Co. KG не несет ответственность за ущерб, возникший вследствие неправильного монтажа, подключения и использования изделия не по назначению, а также вследствие несоблюдения инструкции по эксплуатации и техники безопасности.

6. Отдел техобслуживания

По вопросам ремонта или замены неисправных изделий обращайтесь к продавцу или в сервисную службу компании Hama.
Горячая линия отдела техобслуживания:
+49 9091 502-115 (немецкий, английский)
Подробнее смотрите здесь: www.hama.com

7. Технические характеристики

	Концентратор USB
Выходной ток, макс	900 мА
Совместимость	Разъем USB «A»
Ширина x высота x толщина	5 x 5 x 1,1 мм
Стандарт USB	USB 3.0

Примечание

- Электромагнитные излучения и разряд статического электричества могут вызывать помехи.
- При наличии помех или сбоев отключите изделие, подождите несколько секунд и снова подключите его.

8. Информационное техническое устройство класса A

Предупреждение! Устройство относится к приборам класса A. Устройство может создавать радиопомехи в жилых помещениях. В этом случае эксплуатационник, возможно, будет обязан принять соответствующие меры по их устранению.

9. Инструкции по утилизации

Охрана окружающей среды:

С момента перехода национального законодательства на европейские нормативы 2002/96/EU и 2006/66/EU действительно следующее: Электрические и электронные приборы, а также батареи запрещается утилизировать с обычным мусором. Потребитель, согласно закону, обязан утилизировать электрические и электронные приборы, а также батареи и аккумуляторы после их использования в специально предназначенных для этого пунктах сбора, либо в пунктах продажи. Детальная регламентация этих требований осуществляется соответствующим местным законодательством. Необходимость соблюдения данных предписаний обозначается особым значком на изделии, инструкции по эксплуатации или упаковке. При переработке, повторном использовании материалов или при другой форме утилизации бывших в употреблении приборов Вы помогаете охране окружающей среды. В соответствии с предписаниями по обращению с батареями, в Германии вышеназванные нормативы действуют для утилизации батарей и аккумуляторов.

Grazie per avere acquistato un prodotto Hama!
Prima della messa in esercizio, leggete attentamente le seguenti istruzioni e avvertenze, quindi conservatele in un luogo sicuro per una eventuale consultazione. In caso di cessione dell'apparecchio, consegnate anche le presenti istruzioni al nuovo proprietario.

1. Contenuto della confezione

- Hub USB 3.0 4 porte
- Queste istruzioni per l'uso

2. Indicazioni di sicurezza:

- Il prodotto è concepito per l'uso domestico privato, non commerciale.
- Proteggere il prodotto da sporcizia, umidità e surriscaldamento e utilizzarlo solo in ambienti asciutti.
- Evitare di mettere in esercizio il prodotto in prossimità di riscaldamento, altre fonti di calore o la luce diretta del sole.
- Non fare cadere il prodotto e non sottoporlo a forti scossoni!
- Non tentare di aggiustare o riparare l'apparecchio da soli. Fare eseguire qualsiasi lavoro di riparazione al personale specializzato competente.
- Non aprire il prodotto e non utilizzarlo più se danneggiato
- Non mettere in esercizio il prodotto al di fuori dei suoi limiti di rendimento indicati nei dati tecnici.
- Non apportare modifiche all'apparecchio per evitare di perdere i diritti di garanzia.
- Tenere questo apparecchio, come tutte le apparecchiature elettriche, fuori dalla portata dei bambini!

Attenzione – perdita di dati

- Prima di rimuovere una memoria USB dall'hub, accertarsi che sia concluso il trasferimento dati. Utilizzare sempre la funzione di rimozione sicura del proprio sistema operativo prima di rimuovere una scheda di memoria dall'hub o di scollegare l'hub dal proprio terminale (con supporto di memoria inserito).
- Per evitare una eventuale perdita dei dati!

Attenzione

- A questo proposito consultare le istruzioni per l'uso o i dati tecnici degli apparecchi collegati e del proprio computer.
- Prestare anche attenzione ai dati e alle indicazioni di sicurezza relative all'alimentazione elettrica dei propri dispositivi.

3. Messa in esercizio e funzionamento

- Accendere il computer e avviarlo.
- Collegare l'hub a una porta USB libera del computer.
- L'hub USB viene riconosciuto automaticamente, non è necessario installare alcun driver.
- Attenersi alle istruzioni del proprio sistema operativo.
- Collegare in sequenza gli apparecchi USB all'hub per poterli utilizzare.

4. Cura e manutenzione

Pulire il prodotto unicamente con un panno che non lascia pelucchi e appena inumidito e non ricorrere a detergenti aggressivi.

5. Esclusione di garanzia

Hama GmbH & Co.KG non si assume alcuna responsabilità per i danni derivati dal montaggio o l'utilizzo scorretto del prodotto, nonché dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e/o delle indicazioni di sicurezza.

6. Assistenza e supporto

In caso di domande sul prodotto, rivolgersi alla Consulenza prodotto Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (ted./ing.)
Ulteriori informazioni sul supporto sono disponibili qui: www.hama.com

7. Dati tecnici

	Hub USB
Corrente d'uscita	max. 900 mA
Compatibilità	attacco USB A
Larghezza x altezza x profondità	5 x 5 x 1,1 mm
Specifica USB	USB 3.0

Hinweis

- Prestare attenzione che gli influssi elettromagnetici o le scariche elettrostatiche possono causare danni.
- In presenza di un guasto o se il prodotto non reagisce più, scollegare il prodotto, attendere alcuni secondi e collegarlo nuovamente.

8. Dispositivo per tecnologie dell'informazione classe A

Attenzione! Questo è un dispositivo della classe A che può causare disturbi radio nella zona abitativa. In questo caso l'esercente può richiedere di prendere particolari provvedimenti.

9. Indicazioni di smaltimento

Informazioni per protezione ambientale:
Dopo l'implementazione della Direttiva Europea 2002/96/EU e 2006/66/EU nel sistema legale nazionale, ci sono le seguenti applicazioni: Le apparecchiature elettriche ed elettroniche e le batterie non devono essere smaltite con i rifiuti domestici. I consumatori sono obbligati dalla legge a restituire I dispositivi elettrici ed elettronici e le batterie alla fine della loro vita utile ai punti di raccolta pubblici preposti per questo scopo o nei punti vendita. Dettagli di quanto riportato sono definiti dalle leggi nazionali di ogni stato. Questo simbolo sul prodotto, sul manuale d'istruzioni o sull'imballo indicano che questo prodotto è soggetto a queste regole. Riciclando, ri-utilizzando i materiali o utilizzando sotto altra forma i vecchi prodotti/le batterie, darete un importante contributo alla protezione dell'ambiente.

Hartelijk dank dat u voor een product van Hama heeft gekozen.
Neem de tijd om de volgende aanwijzingen en instructies volledig door te lezen. Berg deze gebruiksaanwijzing vervolgens op een goede plek op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Op zodat u hem als naslagwerk kunt gebruiken. Mocht u het toestel verkopen, geeft u dan ook deze gebruiksaanwijzing aan de nieuwe eigenaar.

1. Inhoud van de verpakking

- USB-3.0-Hub 4-poort
- Deze bedieningsinstructies

2. Veiligheidsinstructies

- Het product is bedoeld voor niet-commercieel privegebruik in huiselijke kring.
- Bescherm het product tegen vuil, vocht en oververhitting en gebruik het alleen in droge omgevingen.
- Gebruik het product niet in de onmiddellijke nabijheid van een verwarming of andere warmtebronnen en stel het niet bloot aan directe zonnestralen.
- Laat het product niet vallen en stel het niet bloot aan zware schokken of stoten.
- Probeer niet het product zelf te onderhouden of te repareren. Laat onderhouds- en reparatiewerkzaamheden door vakpersoneel uitvoeren.
- Open het product niet en gebruik het niet meer als het beschadigd is.
- Gebruik het product niet buiten de in de technische gegevens vermelde vermogensgrenzen.
- Verander niets aan het toestel. Daardoor vervalt elke aanspraak op garantie.
- Elektrische apparaten dienen buiten het bereik van kinderen gehouden te worden!

Waarschuwing – verlies van gegevens

- Voordat u een USB-opslagmedium uit de hub wegneemt, dient u er zeker van te zijn dat de gegevensoverdracht is voltooid.
  Verwijder de gegevensdrager te allen tijde via de functie „Uitwerpen" van uw besturingssysteem, voordat u het opslagmedium uit de hub wegneemt of de hub (met geplaatst opslagmedium) van uw eindtoestel scheidt.
- Ook hier wordt de installatie automatisch uitgevoerd.

Waarschuwing

- Leest u daarvoor de bedieningsinstructies of technische gegevens van de aangesloten apparatuur en uw computer.
- Neemt u absoluut de aldaar vermelde informatie en veiligheidsinstructies met betrekking tot de stroomvoorziening van uw apparatuur in acht.

3. Ingebruikneming en werking

- Start uw computer compleet op.
- Sluit de hub op een vrije USB-poort van uw computer aan.
- De USB-hub wordt automatisch herkend, het installeren van een driver is niet nodig.
- Volg evt. de aanwijzingen van uw besturingssysteem op.
- Sluit nu na elkaar de USB-toestellen op de hub aan teneinde deze te kunnen gebruiken.

4. Onderhoud en verzorging

Reinig dit product uitsluitend met een pluisvrije, licht vochtige doek en maak geen gebruik van agressieve reinigingsmiddelen.

5. Uitsluiting van garantie en aansprakelijkheid

Hama GmbH & Co. KG aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid of garantieclaims voor schade of gevolgschade, welke door ondeskundige installatie, montage en ondeskundig gebruik van het product ontstaan of het resultaat zijn van het niet in acht nemen van de bedieningsinstructies en/of veiligheidsinstructies.

6. Service en support

Neem bij vragen over het product contact op met de afdeling Productadvies van HAMA.
Hotline: +49 9091 502-115 (Duits/Engels)
Meer support-informatie vindt u hier:
www.hama.com

7. Technische specificaties

	USB-hub
Uitgangsstroom	max. 900 mA
Compatibiliteit	USB-A-aansluiting
Breedte x Hoogte x Diepte	5 x 5 x 1,1 mm
USB-Spezifikation	USB 3.0

Aanwijzing

- Neemt u in acht, dat onder bepaalde omstandigheden elektromagnetische invloeden of elektrostatische ontladingen storingen kunnen veroorzaken.
- Koppel het product los, wacht u enige seconden en sluit u het product weer aan, indien er zich een storing voordoet of het product niet meer reageert.

8. Informatietechnische inrichting Class A

Waarschuwing! Dit is een klasse-A-inrichting. Deze inrichting kan in woonomgevingen storingen veroorzaken. In dat geval dient de gebruiker passende maatregelen te nemen.

9. Aanwijzingen over de afvalverwerking

Notitie aangaande de bescherming van het milieu:

Ten gevolge van de invoering van de Europese Richtlijn 2002/96/EU en 2006/66/EU in het nationaal juridisch system, is het volgende van toepassing: Elektrische en elektronische apparatuur, zoals batterijen mag niet met het huisvuil weggegooid worden. Consumenten zijn wettelijk verplicht om electrische en elctronische apparaten zoals batterijen op het einde van gebruik in te dienen bij openbare verzamelplaatsen speciaal opgezet voor dit doeleinde of bij een verkooppunt. Verdere specificaties aangaande dit onderwerp zijn omschreven door de nationale wet van het betreffende land. Dit symbool op het product, de gebruiksaanwijzing of de verpakking duidt erop dat het product onderworpen is aan deze richtlijnen. Door te recycleren, hergebruiken van materialen of andere vormen van hergebruiken van oude toestellen/batterijen, levert u een grote bijdrage aan de bescherming van het mileu.

Σας ευχαριστούμε για την αγορά αυτού του προϊόντος. της Hama!

Διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες και υποδείξεις. Στη συνέχεια, φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο σε ασφαλές μέρος για μελλοντική χρήση. Σε περίπτωση που πουλήσετε της συσκευή, παραδώστε αυτό το εγχειρίδιο στον επόμενο αγοραστή.

1. Περιεχόμενα συσκευασίας

- Διανομέας USB 3.0, 4 θυρών
- Αυτό το εγχειρίδιο χειρισμού

2. Υποδείξεις ασφαλείας

- Το προϊόν προορίζεται για σκοπούς οικιακής χρήσης.
- Πρέπει να προστατεύετε το προϊόν από βρομιά, υγρασία και υπερθέρμανση και να το χρησιμοποιείτε μόνο σε στεγνά περιβάλλοντα.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν κοντά σε καλοριφέρ, άλλες πηγές θερμότητας ή σε σημεία όπου δέχεται άμεση ηλιακή ακτινοβολία
- Το προϊόν δεν επιτρέπεται να πέφτει κάτω, ούτε και να δέχεται δυνατά χτυπήματα.
- Μην επιχειρήσετε να συντηρήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή εσείς οι ίδιοι. Οι εργασίες συντήρησης πρέπει να γίνονται από εξειδικευμένα άτομα.
- Μην ανοίγετε το προϊόν και μην το χρησιμοποιείτε αν χαλάσει.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εκτός των ορίων απόδοσης που περιγράφονται στα τεχνικά χαρακτηριστικά.
- Μην κάνετε μετατροπές στη συσκευή. Κατ' αυτόν τον τρόπο παύει να ισχύει η εγγύηση.
- Μην αφήνετε τα παιδιά να αγγίζουν αυτή ή οποιαδήποτε άλλη ηλεκτρική συσκευή.

Προειδοποίηση

- Πριν αφαιρέστε τη μνήμη USB από το διανομέα βεβαιωθείτε ότι έχει ολοκληρωθεί η μεταφορά δεδομένων.
  Αφαιρείτε πάντα τον αφαιρούμενο δίσκο μέσω της λειτουργίας εξαγωγής του λειτουργικού σας συστήματος πριν αφαιρέσετε το μέσο αποθήκευσης από το διανομέα ή πριν αφαιρέστε το διανομέα (με το μέσο αποθήκευσης συνδεδεμένο) από την τελική συσκευή.
- Και εδώ η εγκατάσταση γίνεται αυτόματα.

Προειδοποίηση

- Συμβουλευτείτε σχετικά τα εγχειρίδια χειρισμού ή τα τεχνικά χαρακτηριστικά των συνδεδεμένων συσκευών και του υπολογιστή σας.
- Λάβετε οπωσδήποτε υπόψη τα στοιχεία που αναφέρονται σε αυτά και τις υποδείξεις ασφαλείας για την ηλεκτρική τροφοδοσία των συσκευών σας.

3. Έναρξη χρήσης και λειτουργία

- Εκκινήστε τον υπολογιστή σας και ενεργοποιήστε τον πλήρως.
- - Συνδέστε το διανομέα σε μια ελεύθερη υποδοχή USB του υπολογιστή σας.
- - Ο διανομέας USB αναγνωρίζεται αυτόματα, δεν χρειάζεται εγκατάσταση προγράμματος οδήγησης.
- - Αν χρειάζεται, ακολουθήστε τις οδηγίες του λειτουργικού σας συστήματος.
- - Συνδέστε με τη σειρά τις συσκευές USB στο διανομέα ώστε να μπορέσετε να τις χρησιμοποιήσετε.

4. Συντήρηση και φροντίδα

Καθαρίζετε αυτό το προϊόν μόνο με ένα ελαφρώς βρεγμένο πανί χωρίς χνούδια και μην χρησιμοποιείτε καυστικά καθαριστικά.

5. Απώλεια εγγύησης

Η εταιρεία Hama GmbH & Co KG δεν αναλαμβάνει καμία ευθύνη ή εγγύηση για ζημιές, οι οποίες προκύπτουν από λανθασμένη εγκατάσταση και συναρμολόγηση ή λανθασμένη χρήση του προϊόντος ή μη τήρηση των οδηγιών λειτουργίας και/ή των υποδείξεων ασφαλείας.

6. Σέρβις και υποστήριξη

Για ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν απευθυνθείτε στην υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών της Hama.
Γραμμή υποστήριξης: +49 9091 502-115 (Γερμανικά/Αγγλικά)
Περισσότερες πληροφορίες υποστήριξης θα βρείτε στη διεύθυνση: www.hama.com

7. Τεχνικά χαρακτηριστικά

	Διανομέας USB
Ρεύμα εξόδου	max. 900 mA
Συμβατότητα	Σύνδεση USB-A
Πλάτος x ύψος x βάθος	5 x 5 x 1,1 mm
Προδιαγραφές USB	USB 3.0

Υπόδειξη

- Λάβετε υπόψη ότι οι ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές ή οι ηλεκτροστατικές εκφορτίσεις ενδέχεται να προκαλέσουν βλάβες.
- Αποσυνδέστε το προϊόν, περιμένετε μερικά δευτερόλεπτα και συνδέστε το πάλι αν υπάρχει βλάβη ή αν αυτό δεν αντιδρά.

8. Τεχνική διάταξη ενημέρωσης κατηγορίας A

Προειδοποίηση! Αυτή είναι μία διάταξη κατηγορίας A. Αυτή η διάταξη μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρομαγνητικές παρεμβολές σε χώρους διαμονής. Σε αυτή την περίπτωση μπορεί να ζητηθεί από τον ιδιοκτήτη να λάβει τα κατάλληλα μέτρα.

9. Υποδείξεις απόρριψης

Υπόδειξη σχετικά με την προστασία περιβάλλοντος:



Από τη στιγμή που η Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΕ και 2006/66/ΕΕ ενσωματώνεται στο εθνικό δίκαιο ισχύουν τα εξής: Οι ηλεκτρικές και οι ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και οι μπαταρίες δεν επιτρέπεται να πετιούνται στα οικιακά απορρίμματα. Οι καταναλωτές υποχρεούνται από τον νόμο να επιστρέφουν τις ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές καθώς και τις μπαταρίες στο τέλος της ζωής τους στα δημόσια σημεία περισυλλογής που έχουν δημιουργηθεί γι' αυτό το σκοπό ή στα σημεία πώλησης. Οι λεπτομέρειες ρυθμίζονται στη σχετική νομοθεσία. Το σύμβολο πάνω στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία παραπέμπει σε αυτές τις διατάξεις. Με την ανακύκλωση, επαναχρησιμοποίηση των υλικών ή με άλλες μορφές χρησιμοποίησης παλιών συσκευών / Μπαταριών συνεισφέρετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Στη Γερμανία ισχύουν αντίστοιχα οι παραπάνω κανόνες απόρριψης σύμφωνα με τον κανονισμό για μπαταρίες και συσσωρευτές.

Dziękujemy za zakup naszego produktu!
Przed pierwszym użyciem należy dokładnie przeczytać instrukcję obsługi. Instrukcję należy przechować, gdyż może być jeszcze potrzebna.

1. Zawartość opakowania

- Koncentrator USB 3.0, 4-portowy
- Niniejsza instrukcja obsługi

2. Wskazówki bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do prywatnego, niekomercyjnego użytku domowego.
- Chronić produkt przed zanieczyszczeniem, wilgocią i przegrzaniem oraz stosować go tylko w suchym otoczeniu.
- Nie używać produktu w bezpośredniej bliskości ogrzewania, innych źródeł ciepła ani nie wystawiać go na bezpośrednie promieniowanie słoneczne.
- Chronić produkt przed upadkiem i silnymi wstrząsami.
- Nie próbować naprawiać samodzielnie urządzenia. Prace serwisowe zlecać wykwalifikowanemu personelowi fachowemu.
- Nie otwierać produktu i nie używać go, gdy jest uszkodzony.
- Nie stosować produktu poza zakresem mocy podanym w danych technicznych.
- Nie modyfikować urządzenia. Prowadzi to do utraty wszelkich roszczeń z tytułu gwarancji.
- Trzymać urządzenie, jak wszystkie urządzenia elektryczne, z dala od dzieci!

⚠ Ostrzeżenie – utrata danych

- Przed wyjęciem pendrive'a USB z koncentratora upewnić się, czy transfer danych został zakończony. Przed wyjęciem nośnika danych z koncentratora bądź odłączeniem koncentratora (z włożonym nośnikiem danych) od urządzenia końcowego należy zawsze usunąć wymienny nośnik danych za pomocą funkcji bezpiecznego usuwania sprzętu systemu operacyjnego.
- Nieprzestrzeganie może prowadzić do utraty danych!

⚠ Ostrzeżenie

- W tym celu uwzględnić instrukcje obsługi bądź dane techniczne podłączonych urządzeń i komputera.
- Koniecznie przestrzegać też podanych w nich informacji i wskazówek bezpieczeństwa dotyczących zasilania prądem stosowanych urządzeń.

3. Uruchamianie i obsługa

- Uruchomić komputer i poczekać do załadowania systemu.
- Podłączyć koncentrator do wolnego portu USB komputera.
- Koncentrator USB jest automatycznie rozpoznawany; nie jest konieczna instalacja sterowników.
- Ewentualnie postępować zgodnie z instrukcjami systemu operacyjnego.
- Podłączyć kolejno urządzenia USB.

4. Czyszczenie

Czyścić produkt tylko przy użyciu niestrzępiącej się, lekko zwilżonej szmatki i nie stosować agresywnych detergentów.

5. Wyłączenie odpowiedzialności

Hama GmbH & Co. KG nie udziela gwarancji ani nie odpowiada za szkody wskutek niewłaściwej instalacji, montażu oraz nieprawidłowego stosowania produktu lub nieprzestrzegania instrukcji obsługi i/lub wskazówek bezpieczeństwa.

6. Serwis i pomoc techniczna

W razie pytań dotyczących produktu prosimy zwrócić się do infolinii Hama.
Gorąca linia: +49 9091 502-115 (niem./ang.)
Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: www.hama.com

7. Dane techniczne

	Koncentrator USB
Prąd wyjściowy	maks. 900 mA
Kompatybilność	port USB-A
Szerokość x wysokość x głębokość	5 x 5 x 1,1 mm
Specyfikacja USB	USB 3.0

ⓘ Hinweis

- Należy pamiętać, że wpływy elektromagnetyczne lub wyładowania elektrostatyczne mogą niekiedy sprowadzić do zakłóceń w działaniu.
- Jeżeli wystąpi usterka lub produkt przestanie reagować, należy odłączyć produkt, odczekać kilka sekund i podłączyć go ponownie.

8. Specyfikacja informacyjno techniczna – urządzenie klasy A

UWAGA! Urządzenie klasy A. Urządzenie może powodować zakłócenia w obrębie mieszkania. W takim wypadku użytkownik musi przedsięwziąć odpowiednie kroki zapobiegawcze.

9. Informacje dotycząca recyklingu

Wskazówki dotyczące ochrony środowiska:

Od czasu wprowadzenia europejskiej dyrektywy 2002/96/EU i 2006/66/EU do prawa narodowego obowiązują następujące ustalenia: Urządzeń elektrycznych, elektronicznych oraz baterii jednorazowych nie należy wyrzucać razem z codziennymi odpadami domowymi! Użytkownik zobowiązany prawnie do odniesienia zepsutych, zniszczonych lub niepotrzebnych urządzeń elektrycznych i elektronicznych do punktu zbiórki lub do sprzedawcy. Szczegółowe kwestie regulują przepisy prawne danego kraju. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu. Segregując odpady pomagasz chronić środowisko!

Köszönjük, hogy ezt a Hama terméket választotta!
Kérjük, hogy felszerelés előtt szánjon rá időt és olvassa el végig az alábbi útmutatót. A későbbiekben tartsa biztonságos helyen ezt a füzetet, hogy ha szükség van rá, bármikor megtalálja. Ha eladja ezt a terméket, vele együtt adja tovább ezt az útmutatót is az új tulajdonosnak.

1. A csomag tartalma

- USB 3.0 hub, 4 portos
- Ez a használati útmutató

2. Biztonsági előírások:

- A termék a magánháztartási, nem üzleti célú alkalmazásra készül.
- Óvja meg a terméket szennyeződéstől, nedvességtől és túlmelegedéstől, és kizárólag zárt környezetben használja.
- A terméket ne használja a fűtés és egyéb hőforrások közelében, vagy közvetlen napsütésnek kitéve.
- Ne ejtse le a terméket és ne tegye ki heves rázkódásnak.
- Ne kísérelje meg a készülék saját karbantartását vagy javítását. Bármely karbantartási munkát bízzon illetékes szakemberre.
- Ne nyissa ki a terméket és sérülés esetén ne üzemeltesse tovább.
- Ne üzemeltesse a terméket a műszaki adatokban megadott teljesítményhatárain túl.
- Ne végezzen módosítást a készüléken. Ebben az esetben minden garanciaigény megszűnik.
- Ez a készülék, mint minden elektromos készülék, nem gyermekek kezébe való!

Figyelmeztetés - Adatvesztés

- Mielőtt kivenné a hubból az egyik USB memóriaegységet, bizonyosodjon meg arról, hogy az adatátvitel befejeződött.
  A cserélhető adathordozót mindig az operációs rendszer „adathordozó biztos eltávolítása” funkciójával távolítsa el, mielőtt kivenné a tároló közeget a hubból, vagy mielőtt a hubot (a behelyezett tároló közeggel együtt) lekapcsolná végkészülékéről.
- Ha ezt nem tartja be, az adatvesztés nem zárható ki!

Figyelmeztetés

- Ehhez a csatlakoztatott készülékek és számítógépének használati útmutatói vagy műszaki adatai szolgáljanak alapul.
- Feltétlenül tartsa be a készüléke áramellátására vonatkozó ott feltüntetett adatokat és biztonsági utasításokat.

3. Üzembevétel és üzemeltetés

- Kapcsolja be számítógépét és várja meg az operációs rendszer teljes betöltődését.
- Csatlakoztassa a hubot a számítógépe egyik szabad USB portjára.
- Az USB hub felismerése automatikus, meghajtó program telepítés nem szükséges.
- Adott esetben kövesse operációs rendszerének utasításait.
- Dugaszolja az USB-készülékeket egymás után a hubba, hogy ezeket használhassa.

4. Karbantartás és ápolás

Ezt a terméket csak szöszmentes, kissé benedvesített kendővel tisztítsa, és ne használjon agresszív tisztítószert.

5. Szavatosság kizárása

A Hama GmbH & Co. KG semmilyen felelősséget vagy szavatosságot nem vállal a termék szakszerűtlen telepítéséből, szereléséből és szakszerűtlen használatából, vagy a kezelési útmutató és/vagy a biztonsági előírások be nem tartásából eredő károkért.

6. Szerviz és támogatás

Kérjük, hogy a termékkel kapcsolatos kérdéseivel forduljon a Hama terméktanácsadásához.
Közvetlen vonal Közvetlen vonal:
+49 9091 502-115 (Deu/Eng)
További támogatási információt itt talál:
www.hama.com

7. Műszaki adatok

	USB-hub
Kimeneti áram	max. 900 mA
Kompatibilitás	USB-A csatlakozó
Szélesség x magasság x mélység	5 x 5 x 1,1 mm
USB-Spezifikation	USB 3.0

Hivatkozás

- Vegye figyelembe, hogy bizonyos körülmények között az elektromágneses behatások vagy az elektrosztatikus kisülések zavarokat okozhatnak.
- Húzza ki a terméket, várjon pár másodpercet és csatlakoztassa ismét a terméket, ha zavar áll fenn, vagy a termék nem reagál többé.

8. Információtechnikai berendezés, A-osztály

Figyelem! Ez az eszköz A-osztályú berendezés.
Ez az eszköz lakásban üzemeltetve rádiófrekvenciás zavart kelthet. Ha hosszabb időn át üzemeltetve, a közelben lévő készülékeket zavarja, célszerű áthelyezni más környezetbe.

9. Ártalmatlanítási előírások

Környezetvédelmi tudnivalók:

Az európai irányelvek 2002/96/EU és 2006/66/EU ajánlása szerint, a megjelölt időponttól kezdve, minden EU-s tagállamban érvényesek a következők: Az elektromos és elektronikai készülékeket és az elemeket nem szabad a háztartási szemétbe dobni! A leselejtezett elektromos és elektronikus készülékeket és elemeket, akkumulátorokat nem szabad a háztartási szemétbe dobni. Az elhasznált és működésképtelen elektromos és elektronikus készülékek gyűjtésére törvényi előírás kötelez mindenkit, ezért azokat el kell szállítani egy kijelölt gyűjtő helyre vagy visszavinni a vásárlás helyére. A termék csomagolásán feltüntetett szimbólum egyértelmű jelzést ad erre vonatkozóan a felhasználónak. A régi készülékek begyűjtése, visszaváltása vagy bármilyen formában történő újra hasznosítása közös hozzájárulás környezetünk védelméhez.

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek Hama.
Přečtěte si, prosím, všechny následující pokyny a informace. Uchovejte tento text pro případné budoucí použití. Pokud výrobek prodáte, předejte tento text novému majiteli.

1. Obsah balení

- Hub USB-3.0 4portový
- Tento návod k obsluze

2. Bezpečnostní pokyny

- Výrobek je určen pro použití v soukromých domácnostech.
- Chraňte výrobek před znečištěním, vlhkostí a přehřátím a používejte ho pouze v
- suchých prostorách.
- Výrobek neprovozujte v bezprostřední blízkosti topení, jiných zdrojů tepla nebo při působení přímého slunečního záření.
- Zabraňte pádu výrobku a výrobek nevystavujte velkým otřesům.
- Do výrobku samovolně nezasahujte a neopravujte ho. Veškeré úkony údržby přenechejte příslušnému odbornému personálu.
- Výrobek neotvírejte a v případě poškození již dále nepoužívejte.
- Přístroj neprovozujte mimo meze výkonu uvedené v technických údajích.
- Na výrobku neprovádějte žádné změny.Tím zanikají veškeré závazky ze záruky.
- Tento produkt, stejně jako všechny ostatní elektrické produkty, nepatří do rukou dětí!

Výstraha – ztráta dat

- Než vyjmete USP-paměť z hubu, ubezpečte se, že přenos dat je ukončen.
  Výměnný datový vodič vždy odstraňte pomocí funkce vyhodit vašeho operačního systému předtím, než vyjmete paměťové médium z hubu nebo hub odpojte od vašeho koncového přístroje (se zasunutým paměťovým médiem).
- Při nedodržení nelze vyloučit ztrátu dat!

Upozornění

- Dbejte návodu k použití nebo technických údajů připojených přístrojů a vašeho počítače.
- Bezpodmínečně také respektujte zde uvedené údaje a bezpečnostní pokyny týkající se napájení Vašich přístrojů.

3. Uvedení do provozu a provoz

- Spusťte počítač a nechte ho zcela naběhnout.
- Připojte hub k volné zdířce USB vašeho počítače.
- USB-hub je rozpoznán automaticky, instalace ovladače není nutná.
- Popř. postupujte podle pokynů vašeho operačního systému.
- Postupně připojte USB-přístroje k hubu, aby bylo možné je používat.

4. Údržba a čištění

Tento výrobek čistěte pouze mírně navlhčeným hadříkem nepouštějícím vlákna a nepoužívejte agresivní čisticí prostředky.

5. Vyloučení záruky

Hama GmbH & Co. KG nepřebírá žádnou odpovědnost nebo záruku za škody vzniklé neodbornou instalací, montáží nebo neodborným použitím výrobku nebo nedodržováním návodu k použití a/nebo bezpečnostních pokynů.

6. Servis a podpora

Máte otázky k produktu ? Obraťte na na poradenské oddělení Hama.
Horká linka: +49 9091 502-115 (německy/anglicky)
Další podpůrné informace naleznete na adrese: www.hama.com

7. Technické údaje

	USB hub
Výstupní proud	max. 900 mA
Kompatibilita	přípojka USB-A
Šířka x výška x hloubka	5 x 5 x 1,1 mm
USB-specifikace	USB 3.0

Poznámka

- Nezapomeňte, že za určitých okolností mohou elektromagnetické vlivy nebo elektrostatické výboje způsobit poruchy.
- V případě poruchy nebo pokud výrobek nereaguje, výrobek odpojte od sítě, vyčkejte několik sekund a opět připojte.

8. Technicko informační zařízení třídy A

Varování! Tohle je zařízení třídy A. Může způsobit rádiové rušení v obytné zóně.
V takovém případě může být požadováno od provozovatele, aby provedl příslušná opatření.

9. Pokyny k likvidaci

Ochrana životního prostředí:

Evropská směrnice 2002/96/EG a 2006/66/EU ustanovujete následující: Elektrická a elektronická zařízení stejně jako baterie nepatří do domovního odpadu. Spotřebitel se zavazuje odevzdat všechna zařízení a baterie po uplynutí jejich životnosti do příslušných sběren. Podrobnosti stanoví zákon příslušné země. Symbol na produktu, návod k obsluze nebo balení na toto poukazuje. Recyklací a jinými způsoby zužitkování přispíváte k ochraně životního prostředí.

Ďakujeme, že ste sa rozhodli pre výrobok Hama.
Prečítajte si všetky nasledujúce pokyny a informácie. Uchovajte tento návod na použitie pre prípadné budúce použitie. Pokiaľ výrobok predáte, dajte tento návod novému majiteľovi.

1. Obsah balenia

- USB-3.0 Hub 4-Port
- Tento návod na používanie

2. Bezpečnostné upozornenia

- Výrobok je určený pre súkromné použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Chráňte výrobok pred znečistením, vlhkosťou a prehriatím a používajte ho len v suchom prostredí.
- Výrobok nepoužívajte v bezprostrednej blízkosti kúrenia, iných zdrojov tepla a nevystavujte ho účinkom priameho slnečného žiarenia.
- Výrobok nenechajte spadnúť a nevystavujte ho silným otrasom.
- Nepokúšajte sa prístroj samostatne ošetrovať alebo opravovať. Prenechajte akékoľvek úkony údržby kompetentnému odbornému personálu.
- Výrobok neotvárajte a nepoužívajte ho ďalej, ak je poškodený.
- Výrobok neprevádzkujte mimo svojich výkonových medzí uvedených uvedených v technických údajoch.
- Na zariadení/prístroji nerobte žiadne zmeny. Má to za následok stratu akýchkoľvek nárokov na plnenie zo záruky.
- Tento prístroj, rovnako ako všetky elektrické zariadenia, nepatrí do detských rúk!

Výstraha – stráta dát

- Prv než vyberiete USB pamäť z hubu sa ubezpečte, či je prenos údajov ukončený.
  Odstráňte výmenný nosič dát vždy použitím funkcie vysúvania vášho operačného systému, prv než vyberiete pamäťové médium z hubu alebo než budete chcieť hub (s vloženým médiom) odpojiť od vášho koncového zariadenia.
- Ak to nebude rešpektované, nemožno vylúčiť stratu údajov!

Upozornenie

- Informujte sa o tom v návodoch na používanie alebo v technických údajoch pripojených zariadení a vášho počítača.
- Venujte bezpodmienečne pozornosť tam uvedeným údajom a bezpečnostným pokynom týkajúcim sa napájania vašich zariadení.

3. Uvedenie do prevádzky a prevádzka

- Spustite váš počítač a bootujte ho kompletne.
- Pripojte hub k voľnej USB zdierke vášho počítača.
- USB hub bude automaticky rozpoznaný, inštalácia ovládača nie je potrebná.
- Riaďte sa podľa potreby podľa pokynov vášho operačného systému.
- Zasuňte USB zariadenia po sebe do hubu, aby ste ich mohli používať.

4. Údržba a starostlivosť

Na čistenie tohto výrobku používajte len navlhčenú utierku, ktorá nepúšťa vlákna a nepoužívajte žiadne agresívne čistiace prostriedky.

5. Vylúčenie záruky

Firma Hama GmbH & Co KG neručí/nezodpovedá za škody vyplývajúce z neodbornej inštalácie, montáže alebo neodborného používania výrobku alebo z nerešpektovania návodu na používanie a/alebo bezpečnostných pokynov.

6. Servis a podpora

S otázkami týkajúcimi sa výrobku sa prosím obráťte na poradenské oddelenie firmy Hama.
Hotline: +49 9091 502-115 (nem./angl.)
Ďalšie informácie o podpore nájdete tu:
www.hama.com

7. Technické údaje

	USB hub
Výstupný prúd	max. 900 mA
Kompatibilita	USB A port
šírka x výška x hĺbka	5 x 5 x 1,1 mm
USB špecifikácia	USB 3.0

Poznámka

- Majte na pamäti, že podľa okolností môžu elektromagnetické vplyvy alebo elektrostatické výboje spôsobiť poruchy.
- Odpojte výrobok, čakajte niekoľko sekúnd a výrobok opäť pripojte, ak ide o poruchu alebo ak výrobok už nereaguje.

8. Technicko-informačné zariadenie triedy A

POZOR! Toto je zariadenie triedy A. Môže spôsobiť rádiové rušenie v obytnej zóne.
V takomto prípade môže byť požadované od prevádzkovateľa, aby urobil príslušné opatrenia.

9. Pokyny pre likvidáciu

Ochrana životného prostredia:



Európska smernica 2002/96/EU a 2006/66/EU stanovuje: Elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie sa nesmú vyhadzovať do domáceho odpadu. Spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať elektrické a elektronické zariadenia, rovnako ako batérie na miesta k tomu určené. Symbolizuje to obrázok v návode na použitie, alebo na balení výrobku. Opätovným zužitkovaním alebo inou formou recyklácie starých zariadení/batérií prispievate k ochrane životného prostredia.

Agradecemos que se tenha decidido por este produto Hama!
Antes de utilizar o produto, leia completamente estas indicações e informações. Guarde, depois, estas informações num local seguro para consultas futuras. Se transmitir o produto para um novo proprietário, entregue também as instruções de utilização.

1. Conteúdo da embalagem

- Hub USB 3.0 de 4 portas
- Estas instruções de utilização

2. Indicações de segurança

- O produto está previsto apenas para utilização doméstica e não comercial.
- Proteja o produto contra sujidade, humidade e sobreaquecimento e utilize-o somente em ambientes secos.
- Não utilize o produto perto de aquecedores, outras fontes de calor ou directamente exposto à luz solar.
- Não deixe cair o produto nem o submeta a choques fortes.
- Não tente fazer a manutenção ou reparar o aparelho. Qualquer trabalho de manutenção deve ser executado por técnicos especializados.
- Não abra o produto nem o utilize caso este esteja danificado.
- Não utilize o produto fora dos limites de desempenho indicados nas especificações técnicas.
- Não efectue modificações no aparelho. Perda dos direitos de garantia.
- Este aparelho não pode ser manuseado por crianças, tal como qualquer aparelho eléctrico!

Aviso – Perda de dados

- Antes de retirar um dispositivo de memória USB do hub, certifique-se de que a transferência de dados está concluída.
- Remova sempre o dispositivo amovível através da função de ejetar do seu sistema operativo antes de retirar o dispositivo de memória do hub ou antes de remover o hub (com o dispositivo de memória inserido) do seu dispositivo.
- Caso contrário, não é possível excluir a hipótese de perda de dados!

Aviso

- Para tal, consulte os manuais de instruções ou as indicações técnicas dos dispositivos ligados e do seu computador.
- É importante que respeite as informações e indicações de segurança fornecidas nos mesmos relativamente à alimentação dos dispositivos.

3. Colocação em funcionamento e operação

- Ligue o seu computador.
- Ligue o hub a uma entrada USB livre do seu computador.
- O hub USB é detetado automaticamente, não sendo necessária a instalação de um controlador.
- Se necessário, siga as instruções apresentadas pelo sistema operativo.
- Insira os dispositivos USB um após o outro no hub para os poder utilizar.

4. Manutenção e conservação

Limpe o produto apenas com um pano sem pelos ligeiramente humedecido e não utilize produtos de limpeza agressivos.

5. Exclusão de garantia

A Hama GmbH & Co KG não assume qualquer responsabilidade ou garantia por danos provocados pela instalação, montagem ou manuseamento incorrectos do produto e não observação do das instruções de utilização e/ou das informações de segurança.

6. Contactos e apoio técnico

Em caso de dúvidas sobre o produto, contacte o serviço de assistência ao produto da Hama.
Linha de apoio ao cliente: +49 9091 502-115 (alemão/inglês)
Para mais informações sobre os serviços de apoio ao cliente, visite: www.hama.com

7. Especificações técnicas

	Hub USB
Corrente de saída	máx. 900 mA
Compatibilidade	ligação USB A
Largura x Altura x Profundidade	5 x 5 x 1,1 mm
Especificação USB	USB 3.0

Hinweis

- Tenha em atenção que, em determinadas circunstâncias, as influências eletromagnéticas ou descargas eletrostáticas podem provocar falhas.
- Desligue o produto da tomada, aguarde alguns segundos e volte a ligá-lo à tomada se ocorrer uma falha ou se o produto deixar de responder.

8. Aparelho de tecnologia da informação Class A

Aviso! Este é um aparelho de Classe A. Este aparelho pode provocar interferências em áreas residenciais. Neste caso, pode-se exigir ao utilizador que tome as medidas adequadas.

9. Indicações de eliminação

Nota em Protecção Ambiental:

Após a implementação da directiva comunitária 2002/96/EU e 2006/66/EU no sistema legal nacional, o seguinte aplica-se: Os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, não podem ser eliminados juntamente com o lixo doméstico. Consumidores estão obrigados por lei a colocar os aparelhos eléctricos e electrónicos, bem como baterias, sem uso em locais públicos específicos para este efeito ou no ponto de venda. Os detalhes para este processo são definidos por lei pelos respectivos países. Este símbolo no produto, o manual de instruções ou a embalagem indicam que o produto está sujeito a estes regulamentos. Reciclando, reutilizando os materiais dos seus velhos aparelhos/baterias, esta a fazer uma enorme contribuição para a protecção do ambiente.

Bir Hama ürünü satın aldığınız için teşekkür ederiz!
Biraz zaman ayırın ve önce aşağıda verilen talimatları ve bilgileri iyice okuyun. Bu kullanım kılavuzunu güvenli bir yerde saklayın ve gerektiğinde yeniden okuyun. Bu cihazı başkasına sattığınızda, bu kullanma kılavuzunu da yeni sahibine birlikte verin.

1. Paketin içindekiler

- USB-3.0-Hub 4-Port
- Bu kullanım kılavuzu

2. Güvenlik uyarıları

- Bu ürün ticari olmayan özel evsel kullanım için öngörülmüştür.
- Cihazı pisliklere, neme ve aşırı ısınmaya karşı koruyunuz ve sadece kuru ortamlarda kullanınız.
- Ürünü kalorifer veya diğer ısı kaynakları yakınında kullanmayın veya doğrudan güneş ışınlarına maruz bırakmayın
- Ürünü yere düşürmeyin ve çok aşırı sarsıntılara maruz bırakmayın.
- Cihazı kendiniz onarmaya veya bakımını yapmaya çalışmayınız. Tüm bakım çalışmalarını yetkili usta personele yaptırınız.
- Ürünün içini açmayın ve hasarlı ürünleri çalıştırmayın.
- Bu ürünü teknik bilgilerde verilen kapasite sınırları dışında kullanmayın.
- Cihazda herhangi bir değişiklik yapmayınız. Aksi takdirde her türlü garanti hakkı kaybolur.
- Bu cihaz, diğer elektrikli cihazlar gibi çocuklar tarafından kullanılmamalıdır!

⚠ Uyarı – Veri kaybı

- Bir USB belleği Hub'dan çıkartmadan önce, veri transferinin tamamlandığından emin olun.
  Bellek ortamını Hub'dan çıkartmadan önce, çıkartılabilir sürücünüzü daima işletim sisteminizin güvenli çıkart fonksiyonu üzerinden çıkartın veya Hub'ı (bellek ortamı takılı olarak) cihazınızdan çıkartın.
- Aksi takdirde veri kaybı olmaması garanti edilemez!

⚠ Uyarı

- Bunun için bağlı olan cihazların ve bilgisayarınızın kullanma kılavuzlarına veya teknik bilgilerine bakınız.
- Bu kılavuzlarda ve teknik bilgilerde cihazınızın elektrik beslemesi için verilen güvenlik uyarılarına uyunuz.

3. Devreye alma ve çalıştırma

- Bilgisayarınızı çalıştırın ve tamamen çalışmaya hazır olmasını bekleyin.
- Hub'ı bilgisayarınızdaki boş bir USB girişine takın.
- USB-Hub otomatik olarak tanındığından sürücü kurulmasına gerek yoktur.
- Gerektiğinde işletim sisteminizin verdiği yönergeleri takip ediniz.
- Kullanmak istediğiniz cihazları arka arkaya Hub'a bağlayın.

4. Bakım ve temizlik

Bu cihazı sadece lifsiz, hafif nemli bir bez ile silin ve agresif temizleyiciler kullanmayın.

5. Garanti reddi

Hama GmbH & Co. KG şirketi yanlış kurulum, montaj ve ürünün amacına uygun olarak kullanılmaması durumunda veya kullanım kılavuzu ve/veya güvenlik uyarılarına uyulmaması sonucu oluşan hasarlardan sorumluluk kabul etmez ve bu
durumda garanti hakkı kaybolur.

6. Servis ve destek

Ürünle ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen HAMA ürün danışmanlığına başvurunuz.
Hotline: +49 9091 502-115 (Alm/İng)
Diğer destek bilgileri için, bkz.: www.hama.com

7. Teknik bilgiler

	USB-Hub
Çıkış akımı	max. 900 mA
Uyumluluk	USB-A bağlantısı
Genişlik x Yükseklik x Derinlik	5 x 5 x 1,1 mm
USB spesifikasyonu	USB 3.0

ⓘ Uyarı

- Elektromanyetik etkilerin veya elektrostatik boşalmaların parazitlere sebep olabileceğine dikkat edin.
- Bir parazit olduğunda veya ürün artık yanıt vermediğinde, ürünün fişini çekin, birkaç saniye bekleyin ve tekrar takın.

8. A sınıfı bilgi tekniği tertibatı

Uyarı! Bu A sınıfı bir donanımdır. Bu tertibat oturma alanlarında parazitlere sebep olabilir. Bu durumda işleticisinin uygun önlemleri alması gerekebilir.

9. Atık toplama bilgileri

Çevre koruma uyarısı:
Avrupa Birliği Direktifi 2002/96/EU ve 2006/66/EU ulusal yasal uygulamalar için de geçerli olduğu tarihten itibaren: Elektrikli ve elektronik cihazlarla piller normal evsel çöpe atılmamalıdır. Tüketiciler için, artık çalışmayan elektrikli ve elektronik cihazları piller, kamuya ait toplama yerlerine götürme veya satın alındıkları yerlere geri verme yasal bir zorunluluktur. Bu konu ile ilgili ayrıntılar ulusal yasalarla düzenlenmektedir. Ürün üzerinde, kullanma kılavuzunda veya ambalajda bulunan bu sembol tüketiciyi bu konuda uyarır. Eski cihazların geri kazanımı, yapıldıkları malzemelerin değerlendirilmesi veya diğer değerlendirme şekilleri ile, çevre korumasına önemli bir katkıda bulunursunuz. Yukarıda adı geçen atık toplama kuralları Almanya'da piller ve aküler için de geçerlidir.

Vă mulțumim că ați optat pentru un produs Hama.
Pentru început vă rugăm să vă lăsați puțin timp și să citiți complet următoarele instrucțiuni și indicații. Vă rugăm să păstrați manualul de utilizare la loc sigur pentru o consultare ulterioară în caz de nevoie. În caz de înstrăinare a aparatului vă rugăm să predați și acest manual noului proprietar.

1. Conținutul pachetului

- Hub USB 3.0, 4 porturi
- Acest manual de utilizare

2. Instrucțiuni de siguranță

- Produsul este conceput numai pentru utilizare privată și nu profesională.
- Protejați produsul de impurități, umiditate, supraîncălzire şi utilizați-l numai în mediu uscat.
- Evitați folosirea produsului în imediata apropiere a sistemului de încălzire, a altor surse de căldură sau în radiația solară directă.
- Nu lăsați produsul să cadă și nu îl supuneți trepidațiilor puternice.
- Nu încercați să reparați sau să depanați aparatul. Operațiile de reparații se execută numai de personal de specialitate.
- Nu deschideți produsul și nu-l utilizați în continuare în caz de deterioare.
- Nu exploatați produsul în afara limitelor de putere indicate în datele tehnice.
- Nu executați modificări la aparat. În acest fel pierdeți orice drept la garanție.
- Acest aparat, ca de altfel toată aparatura electronică, nu are ce căuta în mâinile copiilor!

Avertizare – pierderea datelor

- Înaintea scoaterii unei memorii USB din hub, asigurați-vă că transferul de date este încheiat.
- Înaintea îndepărtării mediului de memorare din hub sau întreruperea legăturii dintre hub (cu mediul de memorare în el) și perifericul final, îndepărtați întotdeauna suportul de date interschimbabil prin funcția de ejectare a sistemului de funcționare.
- În caz contrar nu se pot exclude pierderile de date!

Avertizare

- Pentru aceasta informați-vă în manualele de folosire sau în indicațiile tehnice ale terminalelor conectate la calculator.
- Vă rugăm să respectați întocmai specificațiile tehnice de acolo și indicațiile referitoare la siguranța în alimentarea cu curent a terminalelor.

3. Punere în funcțiune și exploatare

- Porniți calculatorul și startați complet programele inițiale.
- Conectați hub-ul la un port USB liber al calculatorului.
- Hub-ul USB este recunoscut automat, instalare de drivere nu este necesară.
- Dacă este cazul urmați instrucțiunile sistemului de funcționare.
- Pentru folosirea terminalelor conectați-le consecutiv la hub.

4. Întreținere şi revizie

Curățați acest produs numai cu o cârpă fără scame, puțin umedă și nu folosiți detergenți agresivi.

5. Excludere de garanție

Hama GmbH & Co. KG nu îşi asumă nici o răspundere sau garanție pentru pagube cauzate de montarea, instalarea sau folosirea necorespunzătoare a produsului sau nerespectarea instrucțiunilor de folosire sau/și a instrucțiunilor de siguranță.

6. Service și suport

Dacă aveți întrebări adresați-vă la Hama consultanță privind produsul.
Hotline: +49 9091 502-115 (Ger./Ang.)
Alte informații de suport găsiți aici:
www.hama.com

7. Date tehnice

	Hub USB
Curent de ieșire	max. 900 mA
Compatibilitate	Port USB A
Lungime x înălțime x lățime	5 x 5 x 1,1 mm
Specificație USB	USB 3.0

Instrucțiune

- Vă rugăm să luați în considerație că în anumite condiții influențele electromagnetice sau descărcările electrostatice pot provoca defecțiuni.
- Dacă observați o defecțiune sau produsul nu mai reacționează, deconectați-l, așteptați câteva secunde și conectați-l din nou.

8. Informații tehnice pentru instalații Clasa A

Avertizare! Aceasta este o instalație din Clasa A.
Această instalație poate produce în spațiul de locuit perturbări în recepția radio. În acest caz utilizatorul poate pretinde
luarea de măsuri corespunzătoare.

9. Informații pentru reciclare

Instrucțiuni pentru protecția mediului înconjurător:



Din momentul aplicării directivelor europene 2002/96/UE în dreptul național sunt valabile următoarele: Aparatele electrice şi electronice nu pot fi salubrizate cu gunoiul menajer. Consumatorul este obigat conform legii să predea aparatele electrice și electronice la sfârșitul duratei de utilizare la locurile de colectare publice sau înapoi de unde au fost cumpărate. Detaliile sunt reglementate de către legislația țării respective. Simbolul de pe produs, în instrucțiunile de utilizare sau pe ambalaj indică aceste reglementări. Prin reciclarea, revalorificarea materialelor sau alte forme de valorificare a aparatelor scoase din uz aduceți o contribuție importată la protecția mediului nostru înconjurător.

Tack för att du valt att köpa en Hama produkt.
Ta dig tid och läs först igenom de följande anvisningarna och hänvisningarna helt och hållet. Förvara sedan den här bruksanvisningen på en säker plats för att kunna titta i den när det behövs. Om du gör dig av med apparaten ska du lämna bruksanvisningen till den nya ägaren.

1. Förpackningsinnehåll

- USB-3.0-hub 4-port
- Tämä käyttöohje

2. Säkerhetsanvisningar

- Produkten är avsedd för privat hemanvändning, inte yrkesmässig användning.
- Skydda produkten mot smuts, fukt och överhettning och använd den bara i inomhusmiljöer.
- Använd inte produkten alldeles intill elementet, andra värmekällor eller i direkt solsken
- Tappa inte produkten och utsätt den inte för kraftiga vibrationer.
- Försök inte serva eller reparera produkten själv. Överlåt allt servicearbete till ansvarig fackpersonal.
- Öppna inte produkten och använd den inte mer om den är skadad.
- Använd inte produkten utöver de effektgränser som anges i den tekniska datan.
- Förändra ingenting på produkten. Då förlorar du alla garantianspråk.
- Precis som alla elektriska apparater ska även denna förvaras utom räckhåll för barn!

Varning – Dataförlust

- Förvissa dig om att dataöverföringen är avslutad innan du tar ut ett USB-minne ur hubben.
- Ta alltid bort det utbytbara datamediet via utmatningsfunktionen hos ditt operativsystem innan du tar ut lagringsmediet ur hubben eller skiljer hubben från din enhet (med anslutet lagringsmedium).
- Beaktas inte detta kan dataförlust inte uteslutas!

Varning

- Se bruksanvisningarna eller tekniska data till de anslutna enheterna och datorn.
- Det är också mycket viktigt att beakta uppgifterna och säkerhetsanvisningarna som finns där beträffande strömförsörjningen till dina enheter.

3. Komma igång och använda

- Starta datorn helt.
- Anslut hubben till en ledig USB-port på din dator.
- USB-hubben registreras automatiskt, ingen drivrutin måste installeras.
- Följ anvisningarna från operativsystemet.
- Anslut USB-enheterna en i taget till hubben för att använda dem.

4 Service och skötsel

Använd bara en luddfri, lätt fuktad trasa till produktens rengöring och använd inga aggressiva rengöringsmedel.

5. Garantifriskrivning

Hama GmbH & Co. KG övertar ingen form av ansvar eller garanti för skador som beror på olämplig installation, montering och olämplig produktanvändning eller på att bruksanvisningen och/eller säkerhetshänvisningarna inte följs.

6. Service och support

Kontakta Hama produktrådgivning om du har frågor om produkten.
Hotline: +49 9091 502-115 (ty/eng)
Du hittar mer support-information här:
www.hama.com

7. Tekniska data

	USB-hub
Utgångsström	max. 900 mA
Kompatibilitet	USB A-anslutning
Bredd x djup x höjd	5 x 5 x 1,1 mm
USB-specifikation	USB 3.0

Hänvisning

- Tänk på att elektromagnetisk påverkan eller elektrostatiska urladdningar kan orsaka störningar i vissa fall.
- Koppla från produkten, vänta några sekunder och anslut produkten igen när det finns en störning eller när produkten inte reagerar längre.

8. Informationsteknisk enhet klass A

Varning! Detta är en enhet enligt klass A. Dessa enheter kan förorsaka radiostörningar i bostäder. I detta fall kan driftsansvarig åläggas att vidtaga passande åtgärder.

9. Kasseringshänvisningar

Not om miljöskydd:



Efter implementeringen av EU direktiv 2002/96/EU och 2006/66/EU i den nationella lagstiftningen, gäller följande: Elektriska och elektroniska apparater samt batterier får inte kastas i hushållssoporna. Konsumenter är skyldiga att återlämna elektriska och elektroniska apparater samt batterier vid slutet av dess livslängd till, för detta ändamål, offentliga uppsamlingsplatser. Detaljer för detta definieras via den nationella lagstiftningen i respektive land. Denna symbol på produkten, instruktionsmanualen eller på förpackningen indikerar att produkten innefattas av denna bestämmelse. Genom återvinning och återanvändning av material/batterier bidrar du till att skydda miljön och din omgivning.

Suurkiitos, että valitsit Hama-tuotteen.
Varaa aikaa ja lue seuraavat ohjeet ensin kokonaan läpi. Säilytä sen jälkeen tämä käyttöohje varmassa paikassa, jotta voit tarvittaessa tarkistaa siitä eri asioita. Jos luovut laitteesta, anna tämä käyttöohje sen mukana uudelle omistajalle.

1. Pakkauksen sisältö

- USB-3.0 -keskitin 4-portti
- Tämä käyttöohje

2. Turvaohjeet

- Tuote on tarkoitettu yksityiseen, ei-kaupalliseen kotikäyttöön.
- Suojaa tuote lialta, kosteudelta ja ylikuumenemiselta ja käytä tuotetta vain
- kuivassa ympäristössä.
- Älä käytä tuotetta lämmittimien tai muiden lämmönlähteiden välittömässä läheisyydessä tai suorassa auringonpaisteessa.
- Älä päästä laitetta putoamaan, äläkä altista sitä voimakkaalle tärinälle.
- Älä yritä huoltaa tai korjata laitetta itse. Jätä kaikki huoltotyöt vastuulliselle ammattihenkilöstölle.
- Älä avaa tuotetta, äläkä käytä sitä enää, jos se on vaurioitunut.
- Älä käytä tuotetta sen teknisissä tiedoissa ilmoitettujen suorituskykyrajojen ulkopuolella.
- Älä tee muutoksia laitteeseen. Muutosten tekeminen aiheuttaa takuun raukeamisen.
- Tämä laite kuten muutkaan sähkölaitteet eivät kuulu lasten käsiin!

Varoitus – Tietojen häviäminen

- Ennen kuin irrotat USB-laitteen keskittimestä, varmista, että tiedonsiirto on päättynyt.
- Poista siirrettävä tallennusväline aina käyttöjärjestelmän Laitteen poisto -toiminnon avulla, ennen kuin irrotat tallennusvälineen keskittimestä tai keskittimen (ja siihen liitetyn tallennusvälineen) laitteesta.
- Jos tätä ohjetta ei noudateta, tietojen häviämistä ei voida sulkea pois!

Varoitus

- katso tähän ohjeita liitettyjen laitteiden ja tietokoneesi käyttöohjeista tai teknisistä tiedoista.
- huomioi ehdottomasti niissä annetut ohjeet ja turvallisuusohjeet laitteidesi sähkönsyöttöä varten.

3. Käyttöönotto ja käyttö

- käynnistä tietokoneesi ja anna sen käynnistyä täysin valmiiksi.
- liitä keskitin tietokoneen vapaaseen USB-liitäntään.
- USB-keskitin tunnistetaan automaattisesti, ajurin asennus ei ole tarpeen.
- seuraa tarvittaessa käyttöjärjestelmäsi ohjeita.
- liitä USB-laitteet peräkkäin keskittimeen, jotta voit käyttää niitä.

4. Hoito ja huolto

Puhdista tämä tuote ainoastaan nukkaamattomalla, kevyesti kostutetulla liinalla äläkä käytä syövyttäviä puhdistusaineita.

5. Vastuun rajoitus

Hama GmbH & Co. KG ei vastaa millään tavalla vahingoista, jotka johtuvat epäasianmukaisesta asennuksesta tai tuotteen käytöstä tai käyttöohjeen ja/tai turvaohjeiden vastaisesta toiminnasta.

6. Huolto ja tuki

Tuotetta koskevissa kysymyksissä pyydämme kääntymään Haman tuoteneuvonnan puoleen.
Tukilinja: +49 9091 502-115 (saksa/englanti)
Lisää tukitietoja on osoitteessa www.hama.com

7. Tekniset tiedot

	USB-keskitin
Lähtövirta	max. 900 mA
Yhteensopivuus	USB-A-liitäntä
Leveys x korkeus x syvyys	5 x 5 x 1,1 mm
USB-määritys	USB 3.0

Ohje

- huomaa, että sähkömagneettiset vaikutukset tai staattiset sähkönpurkaukset saattavat aiheuttaa häiriöitä.
- irrota laitteen pistoke pistorasiasta, odota muutama sekunti ja kytke se takaisin, jos laitteessa on häiriö tai se ei enää reagoi.

8. Luokan A tietotekniikkalaite

Varoitus: Tämä on A-luokan laite. Tämä laite voi aiheuttaa radiohäiriöitä asunnossa käytettäessä. Siinä tapauksessa käyttäjältä voidaan edellyttää kohtuullisia korjaustoimia.

9. Hävittämisohjeet

Ympäristönsuojelua koskeva ohje:

Siitä lähtien, kun Euroopan unionin direktiivi 2002/96/EU ja 2006/66/EU otetaan käyttöön kansallisessa lainsäädännössä, pätevät seuraavat määräykset: Sähkö- ja elektroniikkalaitteita ja paristoja ei saa hävittää talousjätteen mukana. Kuluttajalla on lain mukaan velvollisuus toimittaa sähkö- ja elektroniikkalaitteet niiden käyttöiän päätyttyä niille varattuihin julkisiin keräyspisteisiin tai palauttaa ne myyntipaikkaan. Tähän liittyvistä yksityiskohdista säädetään kulloisenkin osavaltion laissa. Näistä määräyksistä mainitaan myös tuotteen symbolissa, käyttöohjeessa tai pakkauksessa. Uudelleenkäytöllä, materiaalien/paristoja uudelleenkäytöllä tai muilla vanhojen laitteiden uudelleenkäyttötavoilla on tärkeä vaikutus yhteisen ympäristömme suojelussa.